

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ادبیات و علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس : عربی
تعداد صفحه : ۳	تاریخ امتحان : ۱۳۹۴ / ۳ / ۵	دوره پیش دانشگاهی	نام و نام خانوادگی:
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۴	

ردیف	سوالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	السؤال الأول (للترجمة : الف) « اللهم لا ترفعني في الناس درجةً أأحطتني عند نفسي مثلها ». . ب) يا بني لقد صغرت نفسك و أسقطت همتك . ج) من دبر العيش بالآراء دام له صفواً . د) أطلب منكم أن تأخذوني إلى الحاكم لينظر في قضيتي . هـ) كادت يداها تيبسان من شدة البرد فأشعلت عوداً من الكبريت . و) أدركت كنهها طيور الروابي فمن العار أن تظل جهولاً . ز) أما من طغي و أثر الحياة الدنيا فإن الجحيم هي المأوى . ح) بدأت جدتها حنوناً فهتفت الطفلة خذيني معك . ط) إن اليتيم هو الذي تلقى له أمّاً تخلت أو أباً مشغولاً . ي) لعظمك في النفوس بقيت تُرعى بحراس و حفاظ ثقات .	۵
۲	السؤال الثاني (اكتب ترجمة ما أشير إليه بخط: الف) حنّى بحلية الصالحين . ب) الشعراء يتبعهم الغاؤون .	۰/۵
۳	السؤال الثالث (انتخب الترجمة الصحيحة: الف) المسلمون يستطيعون أن يسجلوا صفحات راعة في مستقبلهم . ۱) مسلمانان می توانند صفحات زیبایی را در آینده شان به ثبت برسانند . ۲) مسلمانان توانستند صفحات زیبایی را در آینده خود ثبت کنند . ب) طلع الصباح البارد فرأى المارة طفلةً على شفتيها ابتسامةً . ۱) صبح سرد طلوع کرد و رهگذران آن دختر را دیدند که بر لبش خنده بود . ۲) صبح سرد طلوع کرد و رهگذران دخترکی را دیدند که بر لبانش خنده بود .	۱
۴	السؤال الرابع (للتعريب : الف) زبان عربی از فصیح ترین زبانهای دنیاست . ب) بدون تلاش به اهداف نمی رسی . ج) از آنها پرسیدم آن جا چه دیدید .	۱/۵
	ادامه سوالات در صفحه دوم	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان: ۱۳۹۴/۳/۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۴		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۲/۵	<p>السؤال الخامس (الف) اقرأ النصَّ ثمَّ أجب عن الأسئلة :</p> <p>« أمام المحكمة العسكرية وقف الشيخ في هدوء عجيب ، سأله الرئيسُ قائلاً : لماذا قاتلت دولتنا ؟ فأجاب لكونها دولة باغية طاغية معتدية علينا . قال الرئيس ألا تخبرنا عن معك . ابتسم و قال : معي كثيرون هناك على سفوح الجبال ، في الكهوف و شوارع المدن » .</p> <p>١ (لماذا قاتل الشيخ دولة المعتدين ؟) ٢ (أين وقف الشيخ ؟) ٣ (هل أخبرهم عن معه ؟) ٤ (أكتب مفرد «الكهوف») ٥ (معنى « السفوح ») ب (هل تساعد أمك في البيت؟)</p>
١	<p>السؤال السادس (انتخب الصحيح في الترجمة أو التعريب للكلمات التالية :</p> <p>الف) قم للمعلم وفه التبجيلا . (بزرگ شمرد - احترام کن - با خوشرویی برخیز) ب) وفود نداک ایام الصلّات . (نمازها - ارتباط ها - بخشش ها) ج) انتهى أبواه من هم الحياة . (اندوه - گمان - شادی) د) دریاى بی فرهنگى . (بحر الحضارة - بحر الهمجية - بحر المتخلف)</p>
١	<p>السؤال السابع (صحّح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>الف) و في ضوءه تراءت لها جدتها العجوز التي ماتت من زمان . در نورهای آن مادر بزرگ پیرش که مدت‌ها پیش مرده بود نمایان شد . ب) تحاول الأم في تربية ولدها معترفة أن هذا العمل شاق . مادر در تربیت فرزندش تلاش کرد با اعتراف به این که کار او سخت است .</p>
٠/٧٥	<p>السؤال الثامن (أعرب ما أُشير إليه بخط :</p> <p>وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ</p>
١/٢٥	<p>السؤال التاسع (عيّن في العبارات التالية :</p> <p>« اسم النواسخ - المفعول فيه - التمييز - المفعول المطلق - الحال »</p> <p>لا أقول دعوا النساء بين الرجال يجلن في الأسواق - سبحانك اللهم خير معلم - طاب التلميذ نفساً - إنّا جعلناك خليفة في الأرض .</p>
	ادامه سؤالات در صفحه سوم

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۴ / ۳ / ۵	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۴			
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir			

۱/۲۵	السؤال العاشر (إملأ الفراغ : الف) أجتنب عن الدنيا من السقوط في المهلكة. (خوفاً - خوف - خوف) ب) كاد الجهل (تضمحل - اضمحل - يضمحل) ج) الأمهات أبناءهن للدفاع عن الوطن. (أعددن - أعدت - أعدت) د) جاء الضيوف إلى الضيافة أآ ك. (أخا - أخو - أخی) هـ) هل تنتظرون أن أقول لكم أيها اسرقوا بيتي. (اللصوص - اللصوص - اللصوص)	۱۰
۱	السؤال الحادي عشر (صحح الأخطاء : الف) « لو اتحد المسلمین لأصبحوا سادة الدنيا » ب) « العلم أنفـس شـيء أنت ذاخرها »	۱۱
۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵	السؤال الثاني عشر (الف) عين نوع المعارف: « هل علمتم أمّة في جهلها » ب) عين نوع المشتقات : « سقط الحذاء من قدميها لأنه كان واسعاً وممزقاً » ج) عين إعراب المضارع و علامته : « لا تتركوا الأمر بالمعروف و النهي عن المنكر » د) شكّل ما أشير إليه : « ما استطاع العدو أن يحقق هدفه في الحرب المفروضة » هـ) اكتب المطلوب : ۱) أتی « مصدر باب افعال » ۲) المتضاد « نجح » ۳) المرادف « الداء »	۱۲
۰/۵	السؤال الثالث عشر (التحليل الصرفي: « رأيت التلميذة تطالع درسها » نرجو لكم التوفيق	۱۳
۲۰	جمع نمرات	

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۵ / ۳ / ۱۳۹۴	
دانش آموزان روزانه و بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۴	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .

۱	سؤال اول (ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره الف) خدایا مرا در بین مردم از نظر درجه بالا مبر مگر به همان اندازه نزد خودم پایین آوری ص ۷۶ ب) ای پسرم نفست را کوچک کردی و همتت را پایین آوردی ص ۱۰. ج) هر کس زندگی را با اندیشه ها تدبیر کند صفا و صمیمیت برایش ادامه می یابد ص ۱۶ د) از شما می خواهم که مرا نزد حاکم ببرید تا به مسأله من رسیدگی کند. ص ۲۴. هـ) نزدیک بود دستانش از شدت سرما خشک شود پس چوب کبریتی روشن کرد. ص ۴۲ و) پرندگان تپه ها عمق آن را درک کردند پس ننگ است که تو نادان بمانی . ص ۶۴ ز) اما کسی که طغیان کرد و زندگی دنیا را برگزید دوزخ جایگاه اوست . ص ۸۰ ح) مادر بزرگش پاک و مهربان ظاهر شد پس دختر بچه فریاد زد مادر بزرگ مرا با خود ببر. ص ۴۳ ط) بدرستیکه یتیم همان کسی است که برایش مادری می یابی که رها کرده است یا پدری که مشغول است. ص ۷۳ ی) به خاطر بزرگیت در بین مردم باقی ماندی در حالیکه به وسیله نگهبانان و حافظان مطمئن مراقبت می شوی. ص ۶۰	۵
۲	سؤال دوم (ترجمه صحیح هر کلمه : ۰/۲۵ نمره الف) آراسته کن ص ۷۶ ب) گمراهان در پی هوی و هوس ص ۷	۰/۵
۳	سؤال سوم (هر پاسخ صحیح : ۰/۵ نمره الف) ۱ ص ۳۴ ب) ۲ ص ۴۴	۱
۴	سؤال چهارم (تعریب هر عبارت ۰/۵ نمره . «عبارات مترادف پذیرفتنی است» الف) إن اللغة العربية من أفصح لغات العالم ص ۳۱ ب) لا تصل إلى أهدافك من غير تعب. ص ۱۴ ج) سألتهم ماذا رأيتم هناك؟ ص ۴۹	۱/۵
۵	سؤال پنجم («ا و ۲ و ۳ هر مورد پاسخ صحیح ۰/۵ نمره» و «۴ و ۵ هر مورد پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره» ص ۵۱ ۱) لكونها دولة باغية طاغية معتدية عليهم . ۲) وقف الشيخ أمام المحكمة العسكرية . ۳) لا ما أخبرهم عمّن معه . ۴) الكهف ۲۵/ . ۵) دامنه های کوه ۲۵/ . ب- نعم ، أساعد یا لا ، لا أساعد ص ۷۴	۲/۵
۶	سؤال ششم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره الف) احترام کن ص ۴۸ ب) بخشش ها ص ۶۰ ج) اندوه ص ۷۳ د) بحر الهمجية ص ۳۳	۱

۱	سؤال هفتم (تصحيح هر اشتباه ۰/۲۵ نمره الف) نورهای ← نور ب) تلاش کرد ← تلاش می کند کار او ← این کار کلمه (لها) « برای او » ترجمه نشده است ص ۴۳ ص ۶۵	۷
۰/۷۵	سؤال هشتم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره الذین = فاعل ومرفوع محلاً كم = مضاف اليه ومجرور محلاً أمتعت = معطوف و مجرور بالتبعية ص ۸۰	۸
۱/۲۵	سؤال نهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره اسم نواسخ = نا ص ۷۱ مفعول فيه = بين ص ۵۷ تمیيز = نفساً ص ۶۱ مفعول مطلق = سبحان ص ۷۳ حال = يجان ص ۵۷	۹
۱/۲۵	سؤال دهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره الف) خوفاً ص ۵۶ ب) يضمحلُّ ص ۴۵ ج) أعدتُ ص ۸۱ د) أذا ص ۷۰ هـ) اللصوصُ ص ۵۱	۱۰
۱	سؤال یازدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره الف) المسلمین ← المسلمون ، سادة ← سادة ص ۷۲ ب) أنفس ← أنفس ، ذاخرها ← ذاخره ص ۴۸	۱۱
۲/۷۵	سؤال دوازدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره الف) جهل = معرف بالإضافة ب) واسعاً = اسم فاعل ج) لا تتركوا = مجزوم د) هدف ، المفروضة ص ۸ هـ) ۱) ايتاء ، ص ۸۰ ۲) انهزم ص ۸۳ ۳) المرض ص ۶۵ ها = معرف بالضمير ص ۸۲ مُمزقاً = اسم مفعول ص ۴۲ علامت جزم = فرعی ص ۶۹	۱۲
۰/۵	سؤال سیزدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره « در تجزیه هر کلمه حداقل چهار مورد صحيح الزامی است » تطالع = فعل مضارع ، للغائبة ، مزيد ثلاثی ، صحيح ، متعدی ، معرب ص ۶۱ ها = اسم ، ضمير متصل للنصب أو للجر ، للغائبة ، معرف بالضمير ، مبنى	۱۳
۲۰	جمع نمرات	